

نویسنده: کونوار خولدون شهید (Kunwar Khuldune Shahid).
منبع و تاریخ نشر: گلوبال ریسرچ «2022-06-16».
برگردان: پوهندوی دوکتور سیدحسام «مل».

به لطف عربستان سعودی، به رسمیت شناختن اسرائیل توسط پاکستان اکنون اجتناب ناپذیر است

**Thanks to Saudi Arabia, Pakistan's
Recognition of Israel Is Now Inevitable**



پاکستان نمی تواند که به آخرین سنگر اسلام گرایان سنی باقی بماند و آنهم که در برابر عادی سازی روابط عربستان با اسرائیل مقاومت می کند. اما حاکمان کشور، اعم از سیاسی و نظامی، خواهان تدابیر امنیتی در برابر واکنش های شدید داخلی هستند.

سفر گروهی از پاکستانی-آمریکایی ها و پاکستانی ها به اسرائیل در ماه گذشته، بحث و گفتگوسمی شدن روابط بین دو کشور «پاکستان و اسرائیل» را به جریان انداخته است. از ستون های روزنامه، وبلاگ ها، ویدیوهای یوتیوب، تا موضوعات توییتر به زبان محلی اردو - گرفته همه و همه به بحث اختصاص داده شده اند. در حالی که مشهودترین روایت

هنوز خیانت به افراط و تفریط اسلام گرایان و هیستری یهودی ستیزانه است، حتی مجامع اینترنتی فراملی گرا در پاکستان فضای برای استدلال به نفع به رسمیت شناختن اسرائیل پیدا کرده اند.

این تغییر در هوا و خوش بینی از دفاع محکم و غافلگیرکننده **احمد قریشی**، روزنامه نگار سابق تلویزیون دولتی، که بخشی از هیئت پاکستانی بود که ماه گذشته از اسرائیل بازدید کرد، مشخص و هویدا است، که تنها صدای خود او برجسته ای نیست که از رسمی شدن روابط بین این دو کشور دفاع می کند بلکه امروز این دو کشور علیرغم اخراج ویا بیرون شدن او با همکاری «تلویزیون وابسته به دولت پاکستان»، ویا که در این اواخر بمنظور برکناری او تحت هد ف **عمران خان** قرار گرفته بود، باز هم بسیاری از روزنامه نگاران جریان اصلی به دفاع از قریشی بر آمدند.

یکی از کارشناسانی که اخیراً برای مقاله ای در مورد سیاست های زیست محیطی کشور با او مصاحبه کردم، تکرار کرد که سالهاست گفته است که پاکستان باید «از اسرائیل بیاموزد» و از دانش فنی اسرائیل برای ایجاد یک انقلاب سبز استفاده کند. بحث مشابیهی در اینجا در هآرتس (روزنامه اسرائیل) توسط کارشناسان کشاورزی پاکستان چند سال پیش مطرح شد و در آن زمان، واکنش شدید بود.

یک دهه پیش، زمانی که برخی از ما در روزنامه های محلی انگلیسی زبان فضایی پیدا کردیم که آن وقت مایل بودیم که این مضمون را فشار دهیم یا که این موضوع را بگونه ضرب المثلی ذکر نمایم، و دوگانگی دولت را در مورد اسرائیل زیر سوال ببریم، شباهت های بین دو کشور را برجسته کنیم، و بر سر روابط بین آنها بحث کنیم، این یک امر عجیب و غریب بود. نظری که به ندرت کسی آن را جدی می گرفت؟ اما امروز، این مسئله یکی از مذاکرات سطح بالای سیاست خارجی در دالان قدرت پاکستان است.

البته این بدان معنا نیست که این تعداد انگشت شماری از نویسندگان پاکستانی که گاه به گاه این مقاله را در روزنامه های محلی ویا اخیراً در روزنامه های اسرائیلی می نویسند، اخلاق ملی را تغییر داده اند. این واقعیت های ژئوپلیتیکی جدید است که آنچه را که تا همین اواخر غیر قابل تصور بود تبدیل کرده است که تا اکنون به طور فزاینده ای اجتناب ناپذیر باشد.

با این حال یا رویهمرفته، از دهه ها به اینسو جنون ویا هیجان ضد اسرائیلی هرگز بدون ناله ای از بین نمی رفت، حتی اگر فشار برای رسمی سازی آن از سوی تشکیلات نظامی قادر مطلق نیز بکار میرفت.

عمران خان که پیش از برکناری اش از مقام نخست وزیری در ماه اپریل تئوری های توطئه ای را درباره «دسیسه سازی اسرائیل» علیه خود مطرح می کرد، و او اکنون در مقابل ویا در حضور جمعیت هزاران نفری این تئوری ها را هرچه بیشتر تقویت می کند ویا بزبان می آورد در یکی از راهپیمایی های جمعی اخیر، او اعلام کرد که دولتش "به دلیل توطئه برای نصب ویا انتصاب دست نشانده های آمریکا سرنگون شد" و ادعا کرد که سفر

اسرائیل نے تنہا توسط **دولت شریف** کہ جایگزین او شدہ بود، بلکہ "تلاشی برای تحمیل" بود دستوریہ اجندای کار **ہند، اسرائیل و آمریکا** در مورد پاکستان و انہم بہ خاطر بہ بردگی گرفتن پاکستان۔

علاوہ بر این، **خان** بہ طور فزایندهای بہ رہبری نظامی کہ زمانی موقعیت او را تضمین می کرد اما اکنون با آن اختلاف نظر دارد، وبالای ارتش لوبیا می ریزد۔ فاش کردن چیزی کہ قرار بود راز باشد؛ **خان** تکرار کرده است کہ چگونه جانشینان او "وظیفہ" بہ رسمیت شناختن اسرائیل و شہرک سازی بر سر کشمیر با ہند را داشته اند، زیرا البتہ این دقیقاً همان چیزی است کہ او در زمان قدرتش "وظیفہ" داشته است۔

باز ہم، نخست وزیر سابق [@ImranKhanPTI](#) جمعیتی را علیہ من در تظاهرات دیروز در **دیر** تحریک می کند و روزنامہ نگاری من را بہ توطئہ ادعایی **#ایالات متحده + #اسرائیل** مرتبط می کند۔ دومین بار در یک ہفتہ این منجر بہ تہدیدهای خشونت آمیز علیہ من و خانوادہ ام شدہ است [@RSF_en](#) [@pressfreedom](#) /1۔
— [@Mukhayriq_Ipic.twitter.com/Pq5cymhXD2](#) احمد قریشی (@_AhmedQuraishi) 4 ماہ جون سال 2022



Ahmed Quraishi

@_AhmedQuraishi

Again, ex-PM [@ImranKhanPTI](#) incites a crowd against me at a rally at Dir yesterday, linking my journalism to alleged **#US+#Israel** conspiracy; 2nd time in a week. This has led to violent threats against me and my family. /1 [@pressfreedom](#) [@RSF_en](#) [@Mukhayriq_I](#)



3:04 PM · Jun 4, 2022

در ہفتہ گذشتہ، یک روز پس از اینکه **خان** اولین بار ادعا کرد کہ رہبران فعلی پاکستان عملاً مہرہهای اسرائیل هستند، رقیب او، نخست وزیر **شہباز شریف**، با یک روسری فلسطینی کہ روی آن نوشته شدہ بود «اورشلیم مال ماست» در جلسہ مجلس ملی شرکت

کرد (آی تی) .

توهین های یهودستیزانه هم از سوی دولت و هم از سوی مخالفان مطرح می شود. **مریم نواز**، معاون حزب حاکم پاکستان مسلم لیگ نواز (PML-N) با اشاره به ازدواج قبلی **خان** با **جمیما گلداسمیت** گفت که **خان** "تنها فردی در پاکستان است که با اسرائیل پیوندهای خانوادگی دارد." **فضل الرحمن**، روحانی اسلامی که ریاست ائتلاف حاکم بر جنبش دموکراتیک پاکستان (PDM) را بر عهده دارد و در چند دهه گذشته به تنفر یهودی ستیزانه نسبت به **خان** دامن زده است، هفته گذشته گفت که این نخست وزیر برکنار شده بود که "دستور کار" او بود اسرائیل را به رسمیت بشناسد و اسلام را آلوده کند.



Shahidullah Neezami

@Shahidneezami

Prime Minister of Pakistan Shehbaz Sharif is seen wearing a Palestinian scarf that reads

"Jerusalem is ours"

[#palestine](#) [#freepalestine](#) [#gaza](#) [#palestineforever](#)
[#palestinewillbefree](#) [#palestinetx](#) [#palestinian](#) [#القدس](#) [#فلسطين](#) [#photo](#) [#instagram](#) [#savepalestine](#)
[#palestinefree](#)



[5:29 PM · Jun 1, 2022](#)

در همین حال، در حالی که دولت فعلی، مانند اسلاف خود، راه خود را به سمت روابط با اسرائیل روشن می کند، رهبران حزب تحریک انصاف پاکستان (PTI) در حال بررسی تحولات دوره قبلی PML-N هستند تا پیشنهادات کنند که "توطئه" حتی قبل از به قدرت رسیدن **خان** از تخم یا از بیضه خارج شده بود. برای **شیرین مزاری**، وزیر حقوق بشر دولت پیشین **خان**، دولت کنونی به یک مردیهودی به نام **فیشل بنخالد** اجازه داد تا مذهب خود را در اسناد رسمی در سال 2017 تصحیح کند، در آغاز «دستور کاریا اجندای

اسرائیل» بود. **بنخالد**، «آخرین یهودی» پاکستانی، بخشی از هیئتی بود که ماه گذشته از اسرائیل دیدن کرد.

بدیهی است که نه دولت و نه اپوزیسیون تحت رهبری **خان** خواهان رسمی شدن روابط اسرائیل تحت نظارت خود نیستند، مگر اینکه ارتش نتواند محافظت در برابر ضربه انتخاباتی اجتناب ناپذیری را که این اقدام ایجاد می کند تضمین کند. **شهباز شریف**، نخست وزیر، مایل به اطاعت از ارتش بوده است. با این حال، دولت او هنوز از عمق و وسعت حمایتی که از سوی قدرت‌ها برخوردار باشد مطمئن نیست.

به عنوان مثال، دولت دو ماه طول کشید تا یک حرکت عقلانی را برای حذف یارانه ناپایدار سوخت انجام دهد که رویه پاکستان را پودر کرده، کسری حساب جاری را تشدید کرده و بازارها را به هم ریخته بود. در جایی که همسویی قیمت سوخت با افزایش جهانی نفت خام از نظر سیاسی به عنوان یک "تصمیم سخت" معرفی می شود، به رسمیت شناختن اسرائیل آشکارا از نمودار دشواری خارج می شود. با این حال، با توجه به اینکه حتی در یک بحران فلج‌کننده اقتصادی، دولت توانسته راهی برای افزایش شش درصدی بودجه دفاعی بیابد، نشان می‌دهد که **شریف** حاضر است همه چیز را به خاطر نجات رژیمش توسط ارتش در انتخابات در حال حاضر به خطر بیندازد. احتمالاً در سال 2023 خواهد بود.

ارتش، البته از پدروخوانده های عادی سازی با اسرائیل، یعنی عربستان سعودی و ایالات متحده، سود زیادی دارد و به طور فزاینده ای از لحن ضدآمریکایی شدیدی که **خان** اتخاذ کرد، به ویژه در ماه های آخر ریاست جمهوری اش، نگران شد.

زمانی که **خان** به دیدار **پوتین** می رفت و در هفته های منتهی به برکناری وی آشکارا از ایالات متحده انتقاد می کرد، ژنرال **قمر جاوید باجوا**، فرمانده ارتش، در بیانیه های علنی و تعاملات دیپلماتیک خود، چه رسمی و چه پشتوانه، کنترل آسیب را با واشنگتن هماهنگ می کرد. با این حال، با افزایش محبوبیت **خان** پس از خروج بدون تشریفات او در آوریل، هم ژنرال **باجوا** و هم نهادی که او رهبری می کند، در رسانه های اجتماعی با خشونت مواجه هستند **#BajwaHasToGo**. روز دوشنبه برترین **ترند توییت** در پاکستان بود.

در واقع، یک جنگ پشت پرده در درون رهبری نظامی در جریان است، با یک جناح حامی **خان**، که خروجش به دلیل عواقب تلاش او برای استفاده از حق قانون اساسی نخست وزیر برای طولانی کردن دوره جاسوسی خود به جای نامزد کردن انجام شد. انتخاب ژنرال **باجوا** با پایان دوره ریاست جمهوری او در نوامبر، او خواهان دولتی است که مایل به اطاعت از درخواست او و انتخاب او به عنوان رئیس بعدی ارتش باشد. اما این باعث شده است که **ژنرال باجوا** با حزب **خان**، گروه سیاسی که بر رسانه های اجتماعی تسلط دارد، دشمن شود. در نتیجه، پیشبرد روابط با اسرائیل که تا سال گذشته یک استدلال خیانت آمیز و «ضد پاکستان» بود، اکنون به عنوان یک اتهام عمومی به رهبری ارتش تبدیل شده است.

در همین حال، عربستان سعودی، نیروی اصلی پشت اقدام پاکستان به اسرائیل، نمی‌تواند صبر زیادی برای رهبران نظامی-غیر نظامی پاکستان داشته باشد تا احتیاط خود را

نسبت به عواقب آن برطرف کنند. با حضور تجار اسرائیلی در عربستان سعودی، پادشاهی سعودی می‌خواهد روابطش را با اسرائیل به سرعت رسمی کند، به ویژه با سفر **جو بایدن** به دو کشور - که اکنون تا جولای به تعویق افتاده است - و احتمالاً اتحادیه‌های دفاعی را در منطقه تقویت می‌کند.

رسمی کردن روابط با **اسرائیل**، همراه با صلح در **اورشلیم** - که به نوبه خود مستلزم حل و فصل قابل قبول برای رهبری فلسطین است - آخرین قطعه در آره مویی اسلامی (آره برقی) خاندان آل سعود با محوریت **محمد بن سلمان** و لیعهد اس سال‌های اخیر، که در جهت فروش نسخه‌ای از اسلام دوستدار گردشگری است.

قطب سلفی جهانی عربستان سعودی در چهار دهه گذشته، اکنون پس از از دست دادن سلطه نفت به **شیل** ایالات متحده در سال‌های اخیر، و با تبدیل شدن اسلام به عنوان منبع کنترل خاندان آل سعود بر اماکن اسلامی، با واقعیت‌های جدید اقتصادی کنار آمده است. در شبه جزیره عربستان اکنون به عنوان بستر اقتصاد عربستان در حال رشد است. از آنجایی که حج اسلامی در حال حاضر بیش از «12» میلیارد دلار به اقتصاد عربستان کمک کرده است، یک اسلام اصلاح شده و میانه‌رو؛ قدرت **ژئواکونومیک** عربستان را تقویت خواهد کرد، به ویژه اگر بتوان آن را با هژمونی بر میراث اسلامی در منطقه همراه کرد. دسترسی آسان به **اورشلیم** مسیر اسلامی **مکه - مدینه - بیت المقدس** را تکمیل می‌کند که سه مکان مقدس در اسلام را به هم متصل می‌کند.

موعظه‌ها با توجه به گرم شدن روابط هفت دهه گذشته ترکیه و اسرائیل پس از سال‌ها سردی، تشویق عربستان سعودی که دلارهای نفتی دارد و **رجب طیب اردوغان** به شدت به آنها نیاز دارد و روابط نزدیک تر بین اسرائیل و شرکای خود در توافق ابراهیم، پاکستان است. **1** پیمان ابراهیم بیانیه‌ای مشترک بین دولت اسرائیل، امارات متحده عربی و ایالات متحده است که در 13 اگست 2020 به دست آمد [1] پس از آن، این واژه برای اشاره به توافقات بین اسرائیل و امارات متحده عربی (موافقت عادی سازی اسرائیل و امارات متحده عربی) و بحرین (توافق عادی سازی بحرین و اسرائیل) استفاده شد [2].
.. **تفصیل توسط این قلم از منابع انتر نییتی** [که همچنان آخرین سنگر اسلامگرایان سنی است که در برابر عادی سازی عربستان با اسرائیل مقاومت می‌کنند باقی می‌ماند. به پاکستان نیز به ناچار شیرین‌کننده‌هایی برای ملایم‌تر کردن موضعش پیشنهاد می‌شود: دستاوردهای مالی عظیم برای التیام یک اقتصاد بیمار، که بار دیگر برای کمک مالی در آستانه صندوق بین‌المللی پول قرار گرفته است.

به عنوان مثال، این کمک مالی می‌تواند به دولت اجازه دهد تا در ژوئن آینده بودجه پوپولیستی تری را پیش از انتخابات ملی تصویب کند. یک کمپین نفوذ تحت حمایت عربستان سعودی که از یارانه برای کالاهای ضروری و دسترسی به الاقصی حمایت می‌کند، می‌تواند یک شعار انتخاباتی فریبنده ارائه دهد. با وجود آن، حمایت عربستان عمده‌تأ برای حاکمان نظامی سرمایه‌گذاری شده در این کشور است، نه از نظر مالی و نه از نظر دیگر. دولت تدا بیری را از ارتش می‌خواهد و به نوبه خود از ریاض و دی‌سی،

زنجیره غذایی واقعی تضمین می‌خواهد.

. اما با توجه به اینکه بخش قابل توجهی از پاکستانی‌ها، به ویژه پیروان **عمران خان**، دیگر تحت کنترل ارتش نیستند، استفاده از نفوذ خود برای ایالات متحده و عربستان سعودی دشوارتر است. **بایدن** و **ام بی اس** تنها در تشویق رهبری نظامی که تاکنون برای تضمین موقعیت پاکستان در قبال اسرائیل کافی بوده است، اطمینان کمی پیدا کنند. در این میان، عربستان سعودی احتمالاً به زودی حرکت خود را در قبال اسرائیل انجام خواهد داد، با یا بدون پاکستانی که از خود پسندی بالایی برخوردار است، و یا که اما در حال تمام شدن راه نجات اقتصادی است.

چند سطر در مورد نویسنده این مقاله:

کنور خلدون شهید یک خبرنگار پاکستانی برای *The Diplomat* است. او همچنین عضو *Reporters 101*، یک شبکه پان آسیایی از خبرنگاران مردمی است. آثار او در گاردین، ایندپندنت، فارین پالیسی، بی بی سی، هآرتس، اخبار عرب، کوریر اینترنشنال، لوموند، دیلی بیست، تلگراف، بررسی‌های آی تی و سایر نشریات منتشر شده است.

----- **با تقدیم سلامها** «2022-06-18»